

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Ergebnis: Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehnfüzig ins Haus 1,50 Złoty. Betriebsstörungen begünstigen keinen Antritt auf Rückstättung des Bezugspreises.



Einige älteste und gelesene Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gepaltene mm-Bl. für Polnisch-Obersch. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gepaltene mm-Bl. im Reklameteil für Poln.-Obersch. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beiträgung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 174

Freitag, den 11. November 1932

50. Jahrgang

## Roosevelt schlägt Hoover

Ueberwältigender Erfolg der Demokraten — Kein Wechsel in der Außenpolitik — Die Rückwirkung auf Europa

Washington. Hohe Beamte des amerikanischen Staatsdepartements geben der Ansicht Ausdruck, daß die amerikanische Außenpolitik trotz des demokratischen Wahlsieges keine wesentliche Veränderung erfahren werde. Es wird angenommen, daß Stimson demokratischer Nachfolger den bisherigen Kurs weiter verfolgen werde.

Staatssekretär Stimson erklärte: "Ich betrachte es von jetzt ab als meine erste Pflicht, meinem Nachfolger die Amtsgabe nach Möglichkeit zu erleichtern."

### Das endgültige Ergebnis

New York. Das endgültige Ergebnis der Präsidentenwahl liegt nunmehr vor. Von den insgesamt 531 Wahlmännerstimmen erhält Roosevelt 472, Hoover erhält die Wahlmännerstimmen in Maine, Vermont, Connecticut, New Hampshire, Delaware und Pennsylvania insgesamt 59.

New York. Präsident Hoover hat an Roosevelt einen Glückwunschtelegramm gerichtet, in dem er ihm eine erfolgreiche Regierungszeit wünscht. Roosevelt wird der 32. Präsident der Vereinigten Staaten sein.

### Präsident Roosevelt

New York. Der neue amerikanische Präsident Franklin D. Roosevelt wurde am 30. Januar 1882 in Hyde Park (New York) geboren. Er ist ein weitläufiger Verwandter des verstorbenen Präsidenten Theodore Roosevelt. Die Roosevelts sind holländischer Abstammung. Franklin D. Roosevelt war früher Rechtsanwalt, wandte sich jedoch bald der Politik zu und wurde später in den Neuyorker Staatsversammlung gewählt. Im Jahre 1913 wurde Roosevelt zum Staatssekretär im Marineministerium ernannt, einen Posten, den er während des ganzen Weltkrieges inne hatte. Gegen Ende des Krieges war er der Inspektion der amerikanischen Flottenstreitkräfte zugewiesen. Im Jahre 1919 weiste er in Europa, um an der Demobilisierung der amerikanischen Truppen mitzuwirken. 1928 wurde Roosevelt zum Gouverneur des Staates New York gewählt. Eine heimtückische Krankheit, von der Roosevelt vor etwa 20 Jahren befallen wurde, hatte Lähmungen an Beinen und Füßen zur Folge. Roosevelt kann sich infolge dessen auch heute nur mit Mühe fortbewegen. Seine Füße sind geschiert. Da Roosevelt trotz dieser körperlichen Behinderung die Schwierigkeiten des Wahlkampfes spielend überstanden hat, spricht für seine außerordentlich große Tatkraft.

### Roosevelts voraussichtliche Ministerliste

Boston. Der Washingtoner "Times"-Korrespondent legt folgende mutmaßliche Ministerliste der Roosevelt-Regierung, die natürlich noch nicht amtlich bestätigt werden kann, vor. Es werden genannt:

Staatssekretär des Äußeren: Newton Baker.  
Staatssekretär des Schatzamtes: Alfred Smith oder Owen Young.

Kriegsminister: Albert Mitchell.  
Marineminister: MacAdoo.  
Innenminister: Senator Gilbert Hitchcock.  
Landwirtschaftsminister: Harry Byrd.  
Arbeitsminister: Miss Frances Perkins.  
Generalstaatsanwalt: Senator Thomas Walsh.  
Generalpostmeister: James Farley.  
Handelsminister: Evans Wollen oder Melvin Traylor.

### Ueberwältigender Sieg der Demokraten auf der ganzen Linie

New York. Der neue Senat besteht nach dem Ergebnis der jüngsten Ergänzungswahlen aus 59 Demokraten, 36 Republikanern und zwei Farmerarbeiterparteileuten. Zahlreiche langjährige republikanische Senatoren — darunter Wilson-Indiana, Smooth-Utah und Moses New Hampshire — sind durch jüngere Kräfte ersetzt worden. Im Repräsentantenhaus haben die Demokraten eine Mehrheit von etwa 150 Sitzen erhalten. Hierdurch ist eine sichere Mehrheit für die Änderung der Prohibition gegeben. Der Sieg der Demokraten bei den Wahlen der Gouverneure und Bürgermeister entspricht dem bei der Präsidentenwahl, der für Roosevelt rund 50 v. H. beträgt und einen Rekord für Amerika darstellt.

New York. Nach den bisherigen Wahlergebnissen werden dem Repräsentantenhaus 299 Demokraten, 106 Republikaner,

2 Farmer  
angehören.

28 Wahlbezirke stehen noch aus.

Die Geschäftswelt erhofft von dem Systemwechsel eine Belebung der Geschäfte.

### England und Roosevelts Wahlsieg

Schlechte Aussichten für Schuldensteilung.

London. Der Sieg der Demokraten in Amerika wird sich noch der Auffassung englischer politischer Kreise zunächst dahin auswirken, daß die jetzige republikanische Regierung keine grundlegenden Schritte in der Außenpolitik einleiten, sondern sich vielmehr sehr zurückhalten wird. Man befürchtet daher, daß die gegenwärtige Lage in Amerika für die Eröffnung der Schuldenverhandlungen nicht günstig sein wird. Da aber zum 15. Dezember eine Zahlung fällig wird, so werden sich Verhandlungen nur auf diese eine Zahlung erstrecken können.

Die Aussichten für eine völlige Erreichung der Schulden werden jetzt angesichts des starken Einflusses der Hartspresse auf die Demokraten noch etwas pessimistischer als vorher beurteilt.

Andererseits hat man in London die Hoffnung, daß die Demokraten nicht die Hochschulzollpolitik der Hoover-Regierung fortführen werden. Ein Wechsel kann sich aber erst nach der Amtsumbernahme Roosevelts im Frühjahr des nächsten Jahres bemerkbar machen.

### Die Pariser Presse begrüßt Roosevelts Wahl

Paris. Der Wahlsieg Roosevelts wird auch in der Pariser Abendpresse mit besonderer Genugtuung unterstrichen. Die Blätter weisen zwar darauf hin, daß die demokratische Partei sich auf der Chicagoer Landestagung gegen die Erteilung der interalliierten Schulden ausgesprochen haben, hoffen aber dennoch, daß die Tür zu einer zufriedstellenden Lösung der Frage offen bleibt. Der "Temps" ist der Auffassung, daß Roosevelt die großen Richtlinien der Außenpolitik Hoovers beibehalten werde. "Paris Soir" begrüßt es, daß an der Spitze der Vereinigten Staaten ein Deutschenskund durch einen Franzosenreund erscheint.

Die nationalistische "Liberte" fordert Hoover auf, das Weiße Haus sofort zu verlassen.

## Noch keine Entscheidung in Deutschland

Papen für eine nationale Konzentration — Vor dem Empfang der Parteiführer

Berlin. Das Reichskabinett trat am Mittwoch zum ersten Male nach den Reichstagswahlen zur Besprechung der politischen Lage zusammen. Zunächst hielt in der Kabinettsitzung der Reichskommissar für die Arbeitsdienstpflicht Botte g. Auf Grund seiner Aussführungen wurde beschlossen, die Arbeitsdienstlager auch den Winter hindurch offen zu halten. Sodann wurde eingehend die politische Lage besprochen.

Es wurde allgemein der Überzeugung Ausdruck gegeben, daß eine nationale Konzentration wünschenswert sei.

Wie verlautet, dürfte der Tanzler zu diesem Zwecke im Laufe der nächsten Tage die Parteiführer empfangen, um sie über diese Ansicht zu informieren. Ein Rücktritt des Kabinetts oder von Teilen des Kabinetts kommt jedoch nicht in Frage. Noch den neueren Entwicklung der Dinge ist es auch unmöglich einlich, daß der Landwirtschaftsminister Freiher von Braun zurücktreten wird, da in der Kontingentsfrage eine Lösung auf dem Wege ist, die voraussichtlich alle beteiligten Parteien zufriedenstellen würde.

erner wurde in der Kabinettsitzung beschlossen auslählich der Tagung des Reichsrates mit den in Berlin anwesenden Länderministern eine Reihe von Besprechungen zu führen. Die amtliche Mitteilung über die Kabinettsitzung wurde nicht ausgegeben.

Die weitere Entwicklung der Dinge dürfte nunmehr die sein, daß das Kabinett seine weiteren Beschlüsse davon

abhängig macht, ob es den Parteien gelingt, ein Programm und ein Kabinett der nationalen Konzentration von sich aus zu bilden. Erst wenn dies gelungen ist, dürfte die Frage eines Rücktritts überhaupt erörtert werden.

### Herriot für wirtschaftliche Verständigung

Paris. Ministerpräsident Herriot erklärte am Mittwoch auf der Sitzung des nationalen Wirtschaftsrates, daß die ersten Anzeichen einer wirtschaftlichen Wiedergewinnung bereits vorhanden seien. Die Höhe der letzten Arbeitslosenziffern und die Konurse seien stark zurückgegangen. Man dürfe an ein Wiederaufblühen der Wirtschaft denken. Der wirtschaftliche Wettbewerb der Völker untereinander erforderte neue Methoden. Eine enge Verständigung zwischen den Wirtschaftszweigen der einzelnen Länder müsse zustande kommen, um Erzeugung und Verbrauch ins Gleichgewicht zu bringen.

### Sturmkatastrophe auf Kuba

New York. Wie aus Havanna gemeldet wird, werden in Kuba nach dem gewaltigen Sturm bisher 30 Tote und viele Hunderte von Verletzten und Obdachlosen gezählt. Der Sachschaden ist bedeutend schwerer, als bisher angenommen wurde.

Der Sturm zieht mit noch nie dagewesener Geschwindigkeit in der Richtung auf die Bahama-Inseln weiter. Der schwer gefährdeten britischen Dampfer "Phemius" ist in Sicherheit.



### Französisch-spanischer Sozialvertrag unterzeichnet

Der französische Ministerpräsident Herriot (links), der gegenwärtig eine Freundschaftsreise durch Spanien macht, unterzeichnete im Palais des Ministerrats in Madrid den Sozialvertrag zwischen Frankreich und Spanien, den durch seinen Ministerpräsidenten Aguirre (rechts) vertreten wurde.



# Laurahütte u. Umgebung

Jahresauftretensversammlung des Ortsvereins und des Elternbeirats der deutschen Privatschule Siemianowic

Am Dienstag wurde in der Aula der privaten deutschen höheren Knaben- und Mädchen Schule in Siemianowic die fällige Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe des deutschen Schulvereins für Polnisch-Schlesien und unmittelbar nachher die Jahreshauptversammlung des Elternbeirats dieser Lehranstalt abgehalten.

Der in erfreulich großer Anzahl erschienenen Vereinsmitgliedern wurde vom 1. Vorsitzenden der Bericht über das abgelaufene Geschäftsjahr des Bezirks- und des Ortschulvereins vorgetragen. Diesem Bericht folgte der Bericht des Schulleiters über das abgelaufene Schuljahr, sowie der Kassenbericht der 1. Kassiererin. Nach Entgegennahme des Revisionsberichts erteilte die Versammlung dem Gesamtvorstande die nachgeführte Entlastung.

Bei den nun folgenden Neuwahlen wurden auf Vorschlag des Alterspräsidenten die bisherigen Vorstandsmitglieder wiedergewählt mit Ausnahme derjenigen Mitglieder, die erklärten hatten, eine etwaige Wiederwahl nicht mehr annehmen zu können. Es war dies zunächst der 1. Vorsitzende, der in der vor kurzem abgehaltenen Vorstandssitzung geöffnet hatte, eine Wiederwahl nicht annehmen zu können, weil er es für zweckmäßiger halte, daß der Vorsitz im Ortschulverein und im Elternbeirat von einer und derselben Person ausgeübt werde. Demzufolge wurde zum 1. Vorsitzenden des Ortschulvereins der bisherige 1. Vorsitzende des Elternbeirats gewählt. Ferner wurde für den bisherigen 1. Säittsführer, der gleichfalls eine Wiederwahl abgelehnt hatte, ein anderes Mitglied gewählt.

Nach Schl. der Jahreshauptversammlung des Ortschulvereins wurde unmittelbar im Anschluß daran die Jahreshauptversammlung des Elternbeirats der Schule abgehalten. Bei der Neuwahl des Vorstandes wurde auf Vorschlag aus der Mitte der Versammlung der bisherige Vorstand wiedergewählt und durch Zusatzwahl von drei Beisitzern erweitert. Der sodann vorgetragene Vorschlag des Vorstandes, sämtliche Schüler und Schülerinnen der Lehranstalt im laufenden Schuljahr einmal von einem praktischen Arzt auf ihren Gesundheitszustand untersuchen zu lassen, stand bei der Versammlung uneingeschränkte Zustimmung. Die Kosten dieser ärztlichen Untersuchung sollen durch freiwillige Beiträge der Erziehungsberechtigten aufgebracht werden. Als Mindestbeitrag wurde der Satz von 10 Groschen pro Monat angesetzt. Der Vorstand wurde ermächtigt, mit einem Arzt alsbald Verhandlungen wegen der Durchführung der geplanten Untersuchungen aufzunehmen.

Nachdem der Leiter der Unterrichtsanstalt an den bisherigen 1. Vorsitzenden des Ortschulvereins noch herzliche Dankesworte für dessen dem Verein und der Schule während einer ganzen Reihe von Jahren geleistete wertvolle und erprobte Arbeit gesprochen hatte, wurde die Sitzung beendet.

# Magistratsbeschlüsse

Auf der Montagsitzung des Magistrats wurde die brennende Frage der Fertigstellung des Schulneubaus erörtert. Da sich zur Zeit der Schulraummangel kaum fühlbar macht, wurde der Antrag gestellt, die neue Schule seiner Bestimmung zuzuführen und die Arbeiten sollen soweit beschleunigt werden, daß die Schule am 1. Februar 1933 fertig ist und fertig dassebt. Allerdings wird es nicht möglich sein, zu diesem Zeitpunkt die Schule zu eröffnen, da die Mittel für die Inneneinrichtung bis dahin kaum beschafft werden können. Weiter wurde in dieser Angelegenheit des Schulraummangels beschlossen, die Volksschulen mit elektrischer Beleuchtung zu versehen, um eventl. im Bedarfsfalle den Nachmittags- bzw. Abendunterricht einzuführen. Die Pläne wurden zur weiteren Bearbeitung der Bauabteilung überwiesen, welche bei der nächsten Stadtverordnetensitzung Bericht erstatten soll.

Für die Rettungsbereitschaft soll auf einen diesbezüglichen Antrag hin die Summe von 640 Zloty ausgeworfen werden zum Ankauf von Verbundsmitteln und Medikamenten sowie zur Anschaffung eines neuen Desinfektionsapparates zum reinigen des Sanitätswagens. Für die Fleischbeschauer wird für den Fall der Feststellung trauten Fleisches (Trichinen) eine Prämie von 25 Zloty festgesetzt. Desgleichen wird für diese Zwecke ein neues Mikroskop für den Preis von 250 Zloty angeschafft. Eingangs der Sitzung kamen noch verschiedene Steuerangelegenheiten zur Beprachung. Alle diese Fragen werden Punkte zur Tagesordnung der nächsten Stadtverordnetensitzung bilden.

## Gottesdienstordnung:

Katholische Kreuzkirche, Siemianowic.

Freitag, den 11. November.

1. Für verst. Michael Stabn und Frau. Familie Pielarski und Verw.
2. Für die armen Seelen (Int. Polot).

Sonnabend, den 12. November.

1. Für verst. Józef Przysada und Eltern beiderseits.
2. Zum hl. Herz Jesu.
3. Für das Brautpaar Frydecki-Duda u. verst. Julie Frydecki.

Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Freitag, den 11. November.

- 6 Uhr: für verst. Verstorbene.
- 6.30 Uhr: mit A. für verst. Józef Slezak.

Sonnabend, den 12. November.

- 6 Uhr: für Lebende und Verstorbene der Familie Mazur.

6.30 Uhr: auf eine best. Intention.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Freitag, den 11. November.

- 19.30 Uhr: Kirchenchor.

## Sportliches

Großes Interesse für den Bogensport in Siemianowic.

Ausverkautes Haus. — Programmänderung. Harte Kämpfe.

Im Überischen Saal standen am Dienstag abend Boxkämpfe statt, die vom hiesigen Amateurboxklub organisiert wurden. Wie groß das Interesse für den Bogensport in Siemianowic ist, beweist wieder einmal das ausverkaute Haus. Nachstehend die Ergebnisse (Erstgenannt Boguslavskij):

Lebeweglich: Abraham — Bienc. Der Laurahütter war ohne Zweifel in allen Runden der bessere und gewann hoch noch Punkten.

Leichtgewicht: Gruszcza (Polizeiklub) — Milic 1. Für den erkrankten Laurahütter Ponanta sprang Gruszcza vom Polizeiklub ein, der dem oberösterreichischen Meister einen erbitterten Gegner stellte. Das Urteil lautete unentschieden.

Mittelgewicht: Milic 2 — Wiedemann. Infolge unfairer Kämpfe wurde Milic 2 aus dem Ring geschickt. Wiedemann wurde als technischer 1. v. o. Sieger ausgerufen.

Halbschwergewicht: Tezner — Krwosil. Es war ein erbitterter schlagreicher Kampf, der das Publikum dauernd in Spannung hielt. Knapper Punktsieger wurde der schwerere Tezner.

Schwergewicht: Wazidlo — Bohn. Letzterer wurde in der ersten Runde an der Nase verletzt. Trotz der Blutung stellte er seinen Mann, errang jedoch nur ein unentschieden.

Accur, Katowic im Ring, konnte sehr gut gefallen.

Ordnung muß sein!

Wegen Schädigung des Vereins hat der Vorstand des Amateurboxklub Laurahütter in einer Sitzung beschlossen den Mittelgewichtler Batingo auf 3 Monate zu disqualifizieren. Außerdem wurde er mit einer Geldstrafe von 50 Zloty belegt, m.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Die erste Sitzung des Zentralhilfkomitees

Vorgestern hat in Warschau die 1. Sitzung des neuerrichteten Hilfkomitees für die Arbeitslosen stattgefunden. Die Sitzung wurde vom Ministerpräsidenten Prystor geleitet. Referate hielten die gewesenen Minister Klärner und Jurkiewicz, die das Hilfkomitee leiten. Zu der Sitzung ist auch der schlesische Wojewode, Dr. Grażynski, erschienen und brachte die Schrebergärtnerfrage zur Sprache. Die Bilanz des vorjährigen Hilfkomitees wurde mit 41 Millionen ZL abgeschlossen, von welchem Betrage 17 Millionen Zloty in bar zur Auszahlung gelangten. Die Verwaltungskosten erforderten den Betrag von 2 Millionen Zloty. Das Hilfkomitee verfügt über 15 Millionen Zloty, die von der Regierung zur Verfügung gestellt wurden. Das neue Hilfkomitee beginnt seine Arbeiten erst gegen Ende des laufenden Monats. Die Winteraktion wird 6 bis 7 Monate erfordern. Die Karioffelverteilungsaktion ist so gut wie beendet. Die Hilfsaktion wird in zwei Teile zerfallen und zwar in Verteilung von Lebensmitteln und Barzuwendungen. Barunterstützungen werden nur in besonderen Fällen gewährt.

300 reduzierte Arbeiter klagt die Königshütte

300 reduzierte Arbeiter haben beim Gewerbege richt eine gemeinsame Klage auf Entschädigung für den nicht gewährten Urlaub eingereicht. Es wurde ein Betrag von 15 000 Zloty als Entschädigung gefordert. Das Gewerbege richt sprach den Arbeitern die 15 000 Zloty zu. Die Hüttenverwaltung wollte jedoch den Betrag nicht zahlen und appellierte an das Landgericht. Sie konnte jedoch nichts aussagen, denn das Landgericht hat die Appellation zurückgewiesen und die Hüttenverwaltung muß die 15 000 Zloty an die reduzierten Arbeiter zahlen. Urlaube dürfen den Arbeitern nicht vorenthalten werden, und werden sie reduziert, so muß der Urlaub bezahlt werden.

## Katowic und Umgebung

### Festnahme einer Einbrecher- und Diebesbande.

Vor einigen Tagen berichteten wir über den schweren Einbruch in das Juweliergeschäft der Elisabeth Weiß auf der ulica Maracka in Katowic. Die Täter entwendeten dort eine Menge Wertgegenstände, im Werte von 2000 Zloty. Der Katowicer Kriminalpolizei gelang es inzwischen, die Schuldigen überwiesen, welche bei der nächsten Stadtverordnetensitzung Bericht erstatten soll.

Für die Rettungsbereitschaft soll auf einen diesbezüglichen Antrag hin die Summe von 640 Zloty ausgeworfen werden zum Ankauf von Verbundsmitteln und Medikamenten sowie zur Anschaffung eines neuen Desinfektionsapparates zum reinigen des Sanitätswagens. Für die Fleischbeschauer wird für den Fall der Feststellung trauten Fleisches (Trichinen) eine Prämie von 25 Zloty festgesetzt. Desgleichen wird für diese Zwecke ein neues Mikroskop für den Preis von 250 Zloty angeschafft. Eingangs der Sitzung kamen noch verschiedene Steuerangelegenheiten zur Beprachung. Alle diese Fragen werden Punkte zur Tagesordnung der nächsten Stadtverordnetensitzung bilden.

Nur 125 kostet die Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung  
Zu beziehen durch die Geschäftsstelle auf 14 Tage! ul. Hutnicza 2 sowie durch die Austräger

festzunehmen. Es handelt sich um den 18-jährigen Maximilian Klimek und den 26-jährigen Józef Zbóch, beide in Katowic wohnhaft. Ein Teil des Diebesguts wurde vorgefunden und der Diebstahl wieder zuge stellt. Die Einbrecher wurden in das Katowicer Gerichtsgefängnis eingeliefert. — Einen weiteren Einbruchsdiebstahl, und zwar in die Lagerräume der Firma "Tri" im Ortsteil Ligota, gelang es der Katowicer Kriminalpolizei aufzuklären. Arrestiert wurden ein gewisser Rudolf Zieliński, Konrad Stach und Leonhard Wroż aus Ligota. Ermittelt werden konnte ferner als Zeuge der Walter G. aus Königshütte, welcher dem Diebestrio einen Teil der gestohlenen Sachen abkaufte. Zieliński und Stach wurden dem Katowicer Gerichtsgefängnis überführt, während es im letzten Moment Wroż gelang, zu entkommen.

Frecher Straftaten. Der Rudolf Gemann aus der Ortschaft Zgoda, Kreis Schwientochlowic, besetzte bei dem Katowicer Schmiedemeister Adolf Szendzielorz, auf der ulica Marszałka Piłsudskiego, einen Wagen im Werte von 650 Zloty. G. machte a Conto-Zahlung von 300 Zloty. Als der Wagen nicht angeliefert wurde, begab sich Gemann nach Katowic, um von Szendzielorz das Geld zurückzuerhalten. Es erklärte, daß er den Wagen nicht aufzertigen könne und gern bereit sei, die Schulden zu bezahlen. Gemann erhielt die Summe von 30 Zloty. Auf der ulica Dworcowa geiste sich ein unbekannter junger Mann zu Gemann, welcher sich diesem gegenüber als Kriminalbeamter ausgab. Im Laufe des Gesprächs entzog der falsche Kriminalbeamte dem verdutzten Gemann das Geld und verschwand im Menschen Gedränge.

Festnahme zweier jugendlicher Einbrecher. In der Nacht zum 8. d. Mts. wurde in das Geschäft der Firma "TIC" auf der ulica 3-go Maja in Katowic, ein Einbruch verübt. Es gelang jedoch, die Täter auf frischer Tat festzunehmen. Es handelt sich um den 14-jährigen taubstummen Herszel Schweizer und seinem 12-jährigen Bruder Fisz, beide in Sosnowic wohnhaft. Das Diebesgut, welches die jugendlichen Einbrecher in einem Korb vertrauten, wurde abgenommen und der bestohlenen Firma inzwischen wieder zugestellt. Die beiden Täter wurden in das Katowicer Gerichtsgefängnis eingeliefert.

Schwindeler mit Büchern. Der Gejza Zahler aus Katowic machte der Katowicer Kriminalpolizei darüber Mitteilung, daß ein gewisser Hermann Bertomiecz zu seinem Schaden 800 Zloty veruntreute. B. erhielt von Zahler insgesamt 3000 Stück Bücher zum Verkauf. Er verkaufte das Buchmaterial und erhielt obigen Betrag, welchen er jedoch nicht abließerte, sondern für seine eigenen Zwecke verwendete. Der Täter befindet sich z. Zt. auf freiem Fuß. Weitere polizeiliche Untersuchungen in dieser Angelegenheit sind im Gange.

## Königshütte und Umgebung

Unglücksfälle. An der ulica Szczęsnego wurde die Anna Krause von herumlaufenden Kindern zu Boden geworfen und brach dadurch ein Bein. Ferner kam an der ulica Odrodzenia die Maria Kains auf dem Bürgersteig zu Fall und zog sich eine schwere Beinverletzung zu. Überführung mußte in beiden Fällen in das Krankenhaus erfolgen.

Freitodversuch. Die Stephanie J. von der ulica Gornicza 21, versuchte ihrem Leben ein vorzeitiges Ende zu bereiten, indem sie eine größere Menge Lysol einnahm. Im bewußtlosen Zustand schaffte man die Lebensmüde in das Krankenhaus. Der Grund zur Tat soll unglückliche Liebe sein.

Ausschreitung eines Chauffeurs. Der Chauffeur der Autotaxe Sl. 9213 ließ sich eine schwere Ausschreitung zuschulden kommen und wurde bei der Polizei zur Anzeige gebracht. Ein Fahrgäst aus Ozegow ließ sich vom Königshütter Ring nach Lipine bringen. Als es zum Bezahlten kam, forderte der Chauffeur auch die Rückfahrt beglichen, zu der er keine Berechtigung hatte. Da der Fahrgäst nur 4,20 Zloty bezahlte, drohte ihm der Chauffeur und versperrte ihm mit dem Wagen den Weg.

Ermittelter Einbrecher. Vor einigen Tagen wurde in das Friseurgebäude von Florian Grot, an der ulica Gornicza 31, ein Einbruch verübt, wobei Waren und Apparate im Werte von 400 Zloty gestohlen wurden. Es gelang der Polizei den Einbruch bald aufzuklären. Ein gewisser Rudolf Maul, von der ul. Hasiduka sprach mit den gestohlenen Gegenständen bei verschiedenen Friseuren vor und versuchte die Ware zu verkaufen. Dem Friseur M., an der ulica 3-go Maja kam die Angelegenheit verdächtig vor. Er machte dem Verkäufer den Vorschlag die Ware bei ihm zu lassen und nächsten Tag um das Geld zu kommen. Inzwischen verständigte er die Polizei und den geschädigten M., der seine Ware sofort wiedererkant hat. Als nun M. am nächsten Tage um das Geld erschien, wurde er von der anwesenden Polizei verhaftet. Nun legte er ein Geständnis ab und gab den wirklichen Einbrecher, den bekannten Alois Krompeč preis. Er habe sich verpflichtet nur den Verkauf zu übernehmen. Daraufhin erfolgte auch die Verhaftung des K., der in das Gerichtsgefängnis eingeliefert wurde. — Der Einbruch in den Markthallenstand, wo zum Schaden des Händlers Fuchs, 7 Halen gestohlen wurden, fand ebenfalls Aufklärung. Als Täter wurde ein gewisser Alfred Eckert, von der ulica Marjanska 20 ermittelt und der Gerichtsbehörde übergeben.

Scheiben splitter. Dem Kaufmann Bojanek, an der ul. Kościuszki 3, schlugen Unbekannte die Scheiben der Schaukasten ein und verschwanden unerkannt.

## Königshütte und Umgebung

Für 30 000 Zloty Konfektionswaren gestohlen. Mit einer systematischen Diebesfahrt hatte sich gestern die Königshütter Straßammer zu beschäftigen. Dem Kaufmann Peter Kamiński von der ulica Wolności sind durch fortgesetzte Diebstähle eine große Menge Garderobenstücke entwendet worden, deren Wert vom Eigentümer auf 30 000 Zloty geschätzt wird. Zwei Angestellte der Firma führten die Diebstähle auf folgende Weise aus: Während den Wintermonaten im Jahre 1930 und 1931 schafften sie an einigen Tagen in der Woche nach Eintritt der Dunkelheit mehrere Garderobenstücke aus dem Geschäft nach dem Baugelände des heutigen Finanzantikes, hinter einen Zaun, um sie abends wieder weiter zu bringen. Eines Abends schleifte der Hund des Wächters Bednarek einen Pelzmantel herbei, worauf der Sacha auf den Grund gegangen wurde. Die verständigte Polizei leitete sofort eine Untersuchung ein und stellte fest, daß der Mantel dem Kaufmann gehörte. Kurze Zeit später hatte man auch die Täter ermittelt und zwar waren es die Angestellten Karl Krawczyk und Stanislaus Mateki. Beide legten während der Untersuchungshaft ein umfassendes Geständnis ab und gaben an, die entwendeten Kleidungsstücke dem Händler Laib Microwski in Tarnowiz verkauft zu haben. Hierzu erklärten die Angeklagten, daß der Wert der gestohlenen Sachen höchstens einen Wert von 3000 Zloty haben konnte. Dagegen erklärte der Kaufmann, daß er sofort nach Aufklärung des Diebstahls eine Inventur durchführte habe und festgestellt hat, daß ihm allein 75 Stück Garderobenstücke der mittleren und besten Gattungen gelehnt haben. Nach Schluss der Beweisaufnahme baten die Verteidiger Józefowski, Dr. Alich und Koscinski um mildernde Umstände für die Angeklagten und betonten hierbei, daß es während den wenigen Wintermonaten nicht möglich sein konnte, daß die Angeklagten Waren von solchem Werte herausbringen könnten. Nach kurzer Beratung gab der Gerichtshof folgendes Urteil bekannt: Mateki und Krawczyk werden zu je 10 Monaten Gefängnis verurteilt, wobei die Hälfte unter die Amnestie fällt; und der Rest geschenkt wurde. Microwski erhielt als Gehalter 4 Monate Gefängnis, die gleichfalls unter die Amnestie fallen.

**Geschäftsseinbrecher vor Gericht.** Im Monat Juni d. Js. erbrachen Einbrecher das Geschäft des Kaufmanns Gerhard Grabas in Bismarckhütte und entwendeten verschiedene Kolonialwaren im Werte von über 1000 Zloty. Einige Wochen später stellten die Täter dem Kaufhaus der Frau Schlosser in Neudorf einen nächtlichen Besuch ab. Auch hier fiel ihnen eine reiche Beute in die Hände. Die Untersuchung der Polizei führte zu der Festnahme der Einbrecher und zwar des Konrad Osadzin ohne festen Wohnsitz, Alfred Cichy aus Schwientochlowiz und Theodor Halot aus Bismarckhütte. Diese hatten sich gestern vor der Königshütter Straßammer zu verantworten. Obwohl die Täter legitime Schulb. in Abrede stellten, wurden sie durch die Zeugenvernehmung überführt. Auf Antrag des Staatsanwaltes verurteilte das Gericht O. zu einem Jahr und die beiden anderen Angeklagten zu je 8 Monaten Gefängnis, wobei die Hälfte unter die Amnestie fällt.

**Einbrüche.** In der Nacht zum Dienstag erbrachen Unbekannte die Verkaufsstelle des Konsumvereins der Königs- und Laurahütte an der ulica Wandy und nahmen verschiedene Waren im Werte von 350 Zloty mit. — In das Restaurant von Julius P. an der ulica Wolności 86, wurde in derselben Nacht eingebrochen und Vitore und andere Waren im Werte von 100 Zloty gestohlen. In beiden Fällen sind die Täter in unbekannter Richtung entkommen.

## Rohrnick und Umgebung

(::) **Selbstmordversuch.** Am vergangenen Montag verübt die 28-jährige Klara Zmarzla aus Chwallowiz einen Selbstmordversuch, indem sie mit einem Rastermesser versuchte, die Kehle durchzuschneiden. Die Frau brachte sich zwei Schnitte am Halse bei, die zum Glück nicht lebensgefährlich sind. Hausbewohner verständigten sofort den Arzt, welcher der Verletzte die erste Hilfe leistete. Der Grund zur Tat soll darin zu suchen sein, weil der Mann schon längere Zeit arbeitslos und die Familie dadurch in groÙe Not geraten ist.

(::) Aus 60 Meter Höhe abgestürzt. Der bei der Firma E. Gries in Kattowitz beschäftigte Maurer Johann Buchholz von dort, war bei einer Reparatur eines Schornsteines des Schreibschachtes in Rydułtan beschäftigt. Plötzlich löste sich das Gesäüft vom den Klammern, so daß der Unglückliche, der zwar mit dem Sicherheitsgurt angeleint war, aus 60 Meter Höhe herunterstürzte und auf der Stelle tot war.

## Myslowitz und Umgebung.

**Im Streit einen Schwiegersohn angestossen.** Infolge eines Familienstreites schoss ein gewisser Grabowski seinen Schwiegersohn Andrzejewski in Myslowitz, ul. Krakowska, mit einigen Revolverschüssen, die letzteren im Gesicht und Schlüsselbein trafen, schwer an. Der Vermundete konnte noch rechtzeitig flüchten, da G. noch weitere Schüsse abfeuern wollte. Der Schwiegervater wurde darauf für kurze Zeit in Haft genommen, aber nach der Protokollierung wieder freigelassen. Dem Verletzten wurde im Krankenhaus die nötige Hilfe zuteil.

**Schoppinitz.** (Aus Verzweiflung in den Tod.) Dieser Tage ereignete sich in Schoppinitz auf der Janowitzer Straße ein grauenhafter Freitod. Der erst 24jährige Józef Koska der lange Zeit an einer unheilbaren Krankheit litt, sprang aus Verzweiflung, da keine Hoffnung auf eine Befreiung in Aussicht war, aus dem dritten Stock seiner Wohnung auf die Straße, wo er vollständig verschmettert liegen blieb. Die Leiche wurde wieder in die Wohnung geschafft. Eine große Menschenmenge war Augenzeuge dieser Verzweiflungstat.

**Niedrichshacht.** (Mit einem Messer gegen seine Braut.) In der Wohnung der Familie Jaromin am Plac Kościelny in Niedrichshacht kam es in den späten Abendstunden des vergangenen Dienstag zu einem blutigen Vorfall. Dort erschien der Roman Niestroj aus Schoppinitz, um seine 18jährige Braut Anna Jaromin wegen der von ihr geplanten Auflösung der Verlobung zur Rede zu stellen. Bald kam es zu heftigen Auseinandersetzungen. Plötzlich zog der junge Mann in seiner Erregung ein Messer aus der Manteltasche und verlebte dem Mädchen mehrere Stiche in den Kopf und in die Rippen. Blutüberströmt brach die Gebrüllte zusammen. Nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe wurde die Verletzte in ärztlicher Pflege behalten. Der Messerheld ist nach der Tat gestorben. Weitere polizeiliche Untersuchungen in dieser Angelegenheit sind im Gange.

## Schierstädt mit und Umgebung

**Arrestant springt aus dem Zugabteil.** Während eines Transports gelang es dem 19jährigen Józef Macien aus einem Zugabteil zu flüchten. Trotz allen Suchens fand der Arrestant nicht aufzufinden werden.

**Bismarckhütte.** (Was alles gestohlen wird.) Aus einer Hauseinsicht entwendete ein unbekannter Spitzbube, zum Schaden des Józef Janik in Bismarckhütte, 3 Räder von einem Arbeitswagen. Der Schaden beträgt 100 Zl. Vor Ankauf der gestohlenen Räder wird polizeiliches Gewarnt.

**Hohenlinde.** (18jähriger Schmuggler vom Grenzer angeschossen.) An der Zollgrenze wurde der 18jährige Hyacin Koził aus Hohenlinde von einem Grenzbeamten angeschossen. Der Schmuggler versuchte unverzagt aus Deutschland 15 Kilogramm Bananen nach Polen einzuführen. Das Schmuggelgut wurde beschlagnahmt und der Verletzte nach dem Spital geschafft. Nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe wurde der junge Mann nach seiner Wohnung gebracht.

## Blech und Umgebung

**Petrowitz.** (Verkehrsunfall.) Auf der Chaussee in Petrowitz und zwar unweit des Kilometersteines 63, kam es zwischen dem Personalauto Sl. 9037 und dem Halblosauto Kl. 72 046 zu einem Zusammenprall. Das Personalauto wurde beschädigt. Personen sind bei dem Verkehrsunfall zum Glück nicht verletzt worden. Nach den bisherigen polizeilichen Feststellungen trägt der Chauffeur des Personalautos die Schuld an dem Verkehrsunfall, welcher zu schnell gefahren ist und überdies betrunken gewesen sein soll.

**Wioska.** (Sexualmord an einer 64-jährigen Greisin.) Vor einigen Tagen berichteten wir über einen Frauenleichenfund im Wulde, in der Ortschaft Wioska bei Jimielin. Die Feststellungen ergaben, daß es sich bei den Toten um die 64-jährige Marie Mosler handelt. Nach dem ärztlichen Gutachten wurde an der Frau ein Sexualmord verübt. Als Täter kommt der 20jährige Theodor Kawronski aus der Ortschaft Wioska in Frage, welcher inzwischen in das Gefängnis eingeliefert wurde.

## Publinitz und Umgebung

**Schennenbrand in der Ortschaft Lubelsko.**

In der Scheune des Vinzenz Grzegor in der Ortschaft Lubelsko brach Feuer aus, durch welches die Scheune mit verbündeten Stroh- und Heuvertänen vernichtet wurde. Der Brand schaden wird auf rund 6500 Zloty beziffert. Das Feuer wurde von der dortigen Ortsfeuerwehr gelöscht. Personen sind nicht verunglückt. Die Brandursache steht s. St. nicht fest.

**Dembowa-Gora.** (Vom Tanzboden in den Tod.) Während eines Tanzvergnügens kam es zwischen mehreren Gästen und dem Gastwirt zu Meinungsverschiedenheiten, weil sich letzterer weigerte, an verschiedene betrunke Gaitebler auszuziehen. Es kam bald zu einer wütenden Schlägerei. Im Verlauf der Streitigkeiten wurde der 29jährige Józef Kowalski aus der Ortschaft Krzywol, Kreis Lublin, von einem bisher unbekannten Täter mit einem Messer mehrere Male gestochen, so daß der Getroffene blutüberströmt zusammenbrach. Der Tod trat bald ein. Der Tot wurde in die Leichenhalle des Krankenhauses in Boronow geschafft. Die Polizei hat weitere Untersuchungen eingeleitet, um den Mörder zu ermitteln.

## Rundfunk

### Katowic und Warshaw

**Gleichbleibendes Werktagssprogramm**  
11,58 Zeitzeichen, Glockengeläut; 12,05 Programmansage; 12,10 Presserundschau; 12,20 Schallplattenkonzert; 12,40 Wetter; 12,45 Schallplattenkonzert; 14,00 Wirtschaftsnachrichten; 14,10 Pause; 15,00 Wirtschaftsnachrichten

**Freitag, den 11. November.**

15,50: Etwas vom Fliegen. 15,55: Berichte. 16: Vorlesung. 16,15: Kinderkosmetik. 16,30: Kinderfunk. 16,40: Ansprache. 17: Schallplattenkonzert. 18: Aus Warshaw: Leichte Musik. 19: Vortrag. 19,15: Verschiedenes. 20: Plauderei über Musik. 20,15: Symphoniekonzert. In der Pause: Literatur. 22,40: Sportnachrichten, Presse und Wetter. 23: Briefkasten in französischer Sprache.

**Sonnabend, den 12. November.**

13,00: Wirtschaftsnachrichten. 13,15: Aus Lemberg: Schallplattenkonzert. 16: Kinderfunk. 16,40: Vortrag. 17: Briefkasten für Kinder. 17,40: Aktueller Vortrag. 18: Aus Warshaw: Leichte und Tanzmusik. 18,50: Ansprache, anlässlich der „Woche der Barmherzigkeit“. 19: Vortrag. 19,20: Verschiedenes. 20: Leichte Musik. In einer Pause: Sport und Presse. 22,05: Chopin-Konzert. 22,40: Feuilleton. 23: Tanzmusik auf Schallplatten.

**Breslau und Gleiwitz**

**Gleichbleibendes Werktagssprogramm**  
5,20 Morgenkonzert; 8,15 Wetter, Zeit, Wasserstand, Presse; 13,05 Wetter, anschließend 1. Mittagskonzert; 13,45 Zeit, Wetter, Presse, Börse; 14,05 2. Mittagskonzert; 14,45 Werbedienst mit Schallplatten; 15,10 Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

**Freitag, den 11. November.**

8,30: Stunde der Frau. 10,10: Schulfunk. 11,30: Weiter und Konzert. 15,40: Jugendfunk. 16,10: Unterhaltungskonzert. 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; anchl.: Geheimartsfragen der Kunst. 18: Die Zeit in der jungen Dichtung. 18,30: Der Zeitdienst berichtet. 19: Abendmusik. 20: Zeitgefühl des Romans. 20,30: Glück und Glas. 21,30: Aus Leipzig: Violinkonzert. 22: Zeit, Wetter, Presse, Sport. 22,30: Aus Amerika: Worüber man in Amerika spricht. 22,50: Nachtmusik auf Schallplatten. 23,40: Der Zeitdienst berichtet.

**Sonnabend, den 12. November.**

11,30: Wetter; anchl.: Aus Königsberg: Konzert. 15,40: Die Filme der Woche. 16: Die Umschau. 16,30: Unterhaltungskonzert. 18: Das Buch des Tages. 18,15: Rückblick auf die Vorträge der Woche und Literaturnachweis. 18,40: Der Zeitdienst berichtet. 19,15: Abendmusik. 20: Zur Unterhaltung. 22: Zeit, Wetter, Presse. Aus Berlin: Tanzmusik. In der Pause: Vom Berliner Sechzgerrennen im Sportpalast.

**Prima Martini-Hörndchen**  
empfiehlt in bekannter Qualität  
Bäckerei und Konditorei Th. Janik Floriana 16

## NEUHEIT!! JO-JO

das beliebteste und neuzeitliche  
Unterhaltungsspiel für Alt u. Jung  
zum Preise von 0,50 und 0,60 Zl

Buch- und Papierhandlung, Bytomka 2  
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

**PING-PONG**  
TISCH-TENNIS  
das neuzeitliche Unterhaltungsspiel  
in verschiedenen Größen zu haben

**Buch- und Papierhandlung, Bytomka 2**  
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

**ETIKETTEN**  
für Biere, Weine, Spirituosen und Fruchtsäfte, in  
verschiedenen Stanzmustern und Papiersorten  
Ausführung in Ein- und Mehrfarbendruck. Man  
verlange Druckmuster u. Vertreterbesuch

**VITA NAKŁAD DRUKARSKI**  
KATOWICE, KOŚCIUSZKI 29 - TELEFON 2097

**Der Mann im Spiegel**

Neuer aufregender Kriminalroman von  
M. R. Rinehart. Soeben als neustes  
Gelbes Ullsteinbuch für 90 Pf.  
erschienen und erhältlich bei:

**Buch- und Papierhandlung, Bytomka 2**  
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

**Die neuen Ullstein MODEN ALBEN**

erschienen soeben! Nach  
ihren Vorlagen können selbst  
Anfängerinnen schneidern,  
weil es zu jeder Abbildung  
einen der berühmten „sprechen-  
den Ullstein-Schnitte“  
gibt! Ullstein-Album für  
„Damenkleidung“ (1 M 35),  
Ullstein-Album für „Kinder-  
kleidung“ (1 M 10) und das  
„Große Ullstein-Album“  
(1 M 80) erhältlich bei

**Buch- u. Papierhandlung, Bytomka 2**  
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

**Märchen, Abziehbilder, Anziehpuppen**  
in großer Auswahl zu billigsten Preisen

**Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Fabrik**